

## **DODATOK K HROMADNEJ POISTNEJ ZMLUVE**

### **POISTENIE POČAS ZAHRANIČNÝCH PRACOVNÝCH CIEST**

**Union poisťovňa, a. s., Karadžičova 10, 813 60 Bratislava, Slovenská republika**  
IČO 31 322 051 / DIČ 2020800353  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vl. č. 383/B  
číslo účtu: IBAN: SK59 1111 0000 0066 0054 7090, BIC: UNCRSKBX  
**(ďalej len „poisťovateľ“)**

**a**

**Ústredný kontrolný a skúšobný ústav poľnohospodársky, Matúškova 21, 833 13 Bratislava**  
IČO 00 156 582 / DIČ 20 21 02 30 26  
zriadený Zriaďovacou listinou Ministerstva pôdohospodárstva SR Bratislava č. 1246/2007-250  
e-mail: Maria.Polgarova@uksup.sk  
číslo účtu: IBAN SK34 0720 0000 0000 0032 7062, BIC: NBSBSKBX  
**(ďalej len „poistník“)**

uzavierajú v zmysle § 788 a nasl. Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších zmien a doplnkov tento dodatok k poisťnej zmluve

**I.**

Zmluvné strany sa týmto dodatkom dohodli na nasledovných zmenách:

#### **1. Článok 4, Práva a povinnosti zmluvných strán, bod 2 Poistník sa zaväzuje**

Text čl. 4, bod 2, písm. b) sa mení a nahrádza nasledovným znením:

- b) viesť chronologicky evidenciu jednotlivých zahraničných ciest poistených prostredníctvom on-line aplikácie pre nahlasovanie zahraničných pracovných ciest na internetovej stránke poisťovateľa ([www.union.sk](http://www.union.sk)) v súlade s pravidlami popísanými v Užívateľskej príručke pre poistenie zahraničných pracovných ciest (príloha č. 1 k tomuto dodatku) za nasledovných podmienok:
- nahlásiť najneskôr v deň nástupu na zahraničnú cestu prostredníctvom on-line aplikácie pre nahlasovanie zahraničných pracovných ciest na internetovej stránke poisťovateľa ([www.union.sk](http://www.union.sk)) nasledovné údaje: priezvisko poisteného, meno poisteného, rodné číslo poisteného, riziková skupina, dátum nástupu na zahraničnú cestu, dátum príchodu zo zahraničnej cesty, územie, poistné
  - v prípade, ak opakovane nie je možné z technických dôvodov nahlásiť zahraničnú cestu prostredníctvom on-line aplikácie pre nahlasovanie zahraničných pracovných ciest na internetovej stránke poisťovateľa, poistník je povinný najneskôr v deň nástupu nahlásiť zahraničnú cestu e-mailom na [sprava7@union.sk](mailto:sprava7@union.sk)
  - ak poistník nesplní povinnosť uvedenú v tomto bode a poisťovateľ vyplatí náhradu škody aj za poisteného, ktorého zahraničná cesta nebola poisťovateľovi nahlásená podľa vyššie uvedeného, je poistník povinný zaplatiť poisťovateľovi sankciu vo výške vyplatenej náhrady škody.

#### **2. Článok 5, Platnosť poistenia**

Text čl. 5 sa mení a nahrádza nasledovným znením:

## Článok 5 Platnosť poistenia

1. Poistenie jednotlivých poistených začína nultou hodinou stredoeurópskeho času dňa, ktorý poistník nahlási poisťovateľovi ako začiatok poistenia príslušného poisteného a končí 24. Hodinou stredoeurópskeho času dňa, ktorý poistník nahlási poisťovateľovi ako koniec poistenia príslušného poistného.

### 3. Článok 6, Výška a vyúčtovanie poistného

Text čl. 6, bod 3 sa mení a nahrádza nasledovným znením:

3. Poistník je povinný vždy najneskôr do 5. dňa po skončení príslušného kalendárneho mesiaca uzatvoriť v online aplikácii pre nahlasovanie zahraničných pracovných ciest na internetovej stránke poisťovateľa ([www.union.sk](http://www.union.sk)) mesačné hlásenie k poistnej zmluve č. 30-714-136 za príslušný kalendárny mesiac. Zoznam osôb podľa tohto bodu slúži ako podklad pre výpočet mesačnej splátky poistného podľa bodu 1 a 2 tohto článku.

### 4. Článok 6, Výška a vyúčtovanie poistného

Text čl. 6, bod 4 sa mení a nahrádza nasledovným znením:

4. Poistník poukáže príslušnú sumu poistného podľa bodu 6 tohto článku na účet poisťovateľa č. **6600547090/1111, IBAN SK59 1111 0000 0066 0054 7090, BIC UNCRSKBX** vedený v UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky s uvedením čísla tejto poistnej zmluvy ako variabilného symbolu (30714136), a to v lehote do 5. dňa po skončení príslušného kalendárneho mesiaca.

### 5. Článok 6, Výška a vyúčtovanie poistného

Text čl. 6, sa dopĺňa o nový bod 5 v nasledovnom znení:

5. V prípade nedodržania lehoty poukázania poistného na účet poisťovateľa podľa bodu 4 tohto článku má poisťovateľ právo na úrok z omeškania podľa platných právnych predpisov.

## II.

1. Neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku je Užívateľská príručka pre poistenie zahraničných pracovných ciest – príloha č. 1. Poistník potvrdzuje, že sa s jej obsahom pred podpisom tejto poistnej zmluvy oboznámil.
2. Ostatné ustanovenia citovanej poistnej zmluvy a jej príloh zostávajú nezmenené.
3. Tento dodatok sa vyhotovuje v dvoch exemplároch, každá zmluvná strana obdrží po jednom.
4. Dodatok nadobúda účinnosť dňom **01.05.2018**.

V Bratislave dňa 19.04.2018

V Bratislave, dňa 19.04.2018

za poistníka

za poisťovateľa

---

Ing. Peter Rusňák, PhD.  
generálny riaditeľ

---

Mgr. Richard Stránsky  
riaditeľ zákazníckeho centra

